

Sémantika v korpuse,
je všetko inak?

Marek Grác
Masarykova univerzita

Krátky slovník slovenského jazyka 4 4., doplnené a upravené vydanie. Redigovali: J. Kačala – M. Pisárčik
Úvod k tlačenej verzii (PDF).

tráva -y tráv ž.

1. *iba jedn.* súvislý zelený porast na lúke, pasienku ap. (slúžiaci ako krmivo): *hustá, svieža t., ležať v t-e, kosiť, žať t-u; zelený ako t.*

2. steblovitá rastlina tvoriaca prevažnú časť tohto porastu, *bot. t-y, novšie lipnicovité Poaceae: odtrhnúť steblo t-y; lúčna t., viacročné t-y; morská t.* rastlinná výplň čalúnených výrobkov

3. *subšt.* marihuana: *fajčiť t-u*

● *iron.* → *počuť t-u rásť;*

už na ňom t. rastie už je pochovaný;

žart. nech → *psom t. rastie, keď kone podochnú;*

→ *svetská sláva poľná t.;*

trávový *príd.:* *t-á zeleň;*

t-é semeno;

trávny *príd. k 2:* *t. porast;*

poľnohosp. t-e miešanky;

trávička -y ž. *zdrob. expr.*

DI3 VisDic Czech WordNet

kočka

Search

Search in all

User query

[n] důtky:1, kočka:3, devíticásá kočka:1

[n] kočka:1

[n] kočka:2, kus:10, grácie:2

Preview

Tree

Revtree

Edit

Query

Xml

Verbalex

Item

- ▷ entita:1
 - ▷ objekt:1
 - ▷ živoucí entita:1
 - ▷ organismus:1, bytost:1, forma života:1
 - ▷ tvor:1, zvíře:1, živočich:1
 - ▷ strunatec:1
 - ▷ obratlovec:1
 - ▷ savec:1
 - ▷ placentál:1
 - ▷ masožravec:1
 - ▷ kočkovitá šelma:1
 - ▷ kočka:1

Querying a dictionary is complete. Found 12 item(s).

Item(s): 3

Nálepky

· Bezpečnost

· **Dějí se na Internetu**

· E-komerce

· Google

· Legislativa

· Microsoft

· Ostatní

· Poskytovatelé

· Technologie

· Telekomunikace

> [Všechny nálepky](#)

Nálepky

· Internet

· Statistika

1 agitovat₁, přesvědčit₃, přesvědčovat₃, získávat₁₀, získat₁₀ ≈

-frame: **AG**<person:1>^{obl}_{kdo1} **VERB**^{obl} **GROUP**<people:1>^{obl}_{koho4} **STATE**<state:4>^{opt}_{pro+co4}

-example: *přesvědčoval lidi pro mír (impf)*

-example: *agituje pro vzdělání (impf)*

-example: *agituje pro komunismus (impf)*

-synonym: agitovat₁

-use: prim

-reflexivity: no

2 přesvědčit₃, přesvědčovat₃, získávat₁₀, získat₁₀ ≈

-frame: **AG**<person:1>^{obl}_{kdo1} **VERB**^{obl} **GROUP**<person:1>^{obl}_{koho4} **PAT**<person:1>^{obl}_{proti+komu3}

-example: *přesvědčoval dceru proti mně (impf)*

-synonym: agitovat₁

-use: prim

-reflexivity: no

3 agitovat₁, přesvědčit₃, přesvědčovat₃ ≈

-frame: **AG**<person:1>^{obl}_{kdo1} **VERB**^{obl} **GROUP**<institution:1>^{obl}_{pro+co4}

-example: *agituje pro vládu (impf)*

-synonym: získat₁₀, získávat₁₀

-use: prim

-reflexivity: no

Používanie slov

- Nemám rád mlieko.
- Kúpil som mlieko a položil ho na okno
=>
(Ja) som kúpil (liter/fl'ášu/...) mlieka a položil ho/(ju) na okno

Sémantické nálepky

- Person – reprezentovateľné osobou
- Person/individual – v sg práve jedna osoba
- Event – ukotvené v čase
- Pointable – dá sa na to ukázať prstom
- Substance

Sémantické nálepky

- Pekár +pointable, +person, +person/individual, -event, -substance
- Banka +pointable, +person, -person/individual
- Pondelok -pointable, -person, +event

mluvit

czes + s

| <u>has subj</u> | <u>32331</u> | <u>5.2</u> |
|-----------------|--------------|------------|
| ?_person | <u>2548</u> | 3.18 |
| +_person | <u>5199</u> | 2.99 |
| ?_event | <u>4372</u> | 2.12 |
| ?_substance | <u>1633</u> | 2.05 |
| -_substance | <u>9128</u> | 2.04 |
| -_event | <u>6360</u> | 2.02 |
| -_person | <u>3047</u> | 0.83 |

malý

czes + semant

| <u>modifies</u> | <u>637413</u> | <u>3.2</u> |
|-----------------|---------------|------------|
| -_substance | <u>182866</u> | 6.35 |
| -_event | <u>162773</u> | 6.68 |
| -_person | <u>137204</u> | 6.3 |
| +_person | <u>62193</u> | 6.53 |
| ?_event | <u>47345</u> | 5.53 |
| ?_substance | <u>28005</u> | 6.08 |
| ?_person | <u>13623</u> | 5.51 |
| +_event | <u>2849</u> | 4.82 |
| +_substance | <u>555</u> | 3.88 |

bohatý czes +

| <u>modifies</u> | <u>79239</u> | 3.1 |
|-----------------|--------------|------------|
| -_substance | <u>23318</u> | 3.39 |
| -_event | <u>18470</u> | 3.56 |
| -_person | <u>15686</u> | 3.19 |
| +_person | <u>9796</u> | 3.9 |
| ?_event | <u>7821</u> | 2.96 |
| ?_substance | <u>2868</u> | 2.85 |
| ?_person | <u>1011</u> | 1.84 |
| +_event | <u>164</u> | 0.96 |
| +_substance | <u>105</u> | 2.35 |